

ACTA DE INSPECCION AMBIENTAL

(FORMATO DE ACTA PARA NORMAS DE EMISIÓN, CALIDAD Y PLANES DE PREVENCIÓN Y/O DESCONTAMINACIÓN AMBIENTAL)

| 1. ANTECEDENTES | | | | |
|--|--|--|---------------|-------------------------------------|
| 1.1 Fecha de Inspección: 09 de septiembre de 2024 | | 1.2 Hora de inicio: 11:00 horas | | 1.3 Hora de término: 13:00 horas |
| 1.4 Nombre de la Unidad Fiscalizable: METSO CHILE S.A. | | 1.5 Estado operacional de la Unidad Fiscalizable: En funcionamiento | | |
| 1.6 Ubicación de la Unidad Fiscalizable: Camino Internacional, N° 5725 | | Comuna: | Concón | Región: Valparaíso |
| 1.7 Titular(es) de la Unidad Fiscalizable: Jorge Allende Henríquez | | Domicilio Titular (para efectos de notificación): Camino Internacional, N° 5725 | | |
| RUT o RUN: 11.993.288-2 | Teléfono: 981364376 | Correo electrónico: jorge.allende@metso.com | | |
| 1.8 Representante legal de la Unidad Fiscalizable: Marcelo Ianello | | Domicilio: Camino Internacional, N° 5725, Concón | | |
| RUT o RUN: 21.516.740-2 | Teléfono: 984095283 | Correo Electrónico: marcelo,ianello@metso.com | | |
| 1.9 Encargado o responsable de la Unidad Fiscalizable durante la Inspección: Virgilio Quilodrán Jopía | | Domicilio: Camino Internacional, N° 5725, Concón | | |
| RUT o RUN 8.573.569-1 | Teléfono: 948684672 | Correo electrónico: virgilio.quilodran@metso.com | | |
| 2. MOTIVO DE LA ACTIVIDAD DE FISCALIZACIÓN | | | | |
| 2.1 <input checked="" type="checkbox"/> Programada | 2.2 ____ No programada | Denuncia: _____ | Oficio: _____ | Otro: _____ |
| | D.S. N°105/2018 MMA: Plan de Prevención y Descontaminación | | | |
| 3. MATERIA ESPECÍFICA OBJETO DE LA INSPECCIÓN AMBIENTAL | | | | |
| <ul style="list-style-type: none"> • Verificar condiciones operacionales de las fuentes fijas tipo caldera. | | | | |
| 4. INSTRUMENTOS DE CARÁCTER AMBIENTAL FISCALIZADOS | | | | |
| D.S. N°105/2018 MMA: Plan de Prevención y Descontaminación para las comunas de Concón, Quintero y Puchuncaví. | | | | |

5. ASPECTOS ASOCIADOS A LA EJECUCIÓN DE LA INSPECCIÓN AMBIENTAL

| | | |
|---|--|--|
| 5.1 Existió oposición al ingreso: SI _____ NO <input checked="" type="checkbox"/> X _____ | 5.2 Se solicitó auxilio de la fuerza pública: SI _____ NO <input type="checkbox"/> X _____ | 5.3 Existió Colaboración por parte de los fiscalizados: (En caso de ser negativo, se deben fundamentar los hechos en Observaciones) SI <input checked="" type="checkbox"/> X _____ NO _____ N/A _____ |
|---|--|--|

5.4 Se ejecutó la Reunión Informativa: SI X NO _____ (En caso de que la respuesta sea negativa, indicar las causas que motivaron dicha situación)

En caso de que la respuesta sea afirmativa, responder lo siguiente:

- a) Se informaron las materias objeto de la fiscalización SI X _____ NO _____
- b) Se informó la normativa ambiental pertinente SI X _____ NO _____
- c) Se informó el orden en que se llevaría a cabo la inspección SI X _____ NO _____
- d) Se explicó brevemente los métodos que se usarían para documentar y registrar el estado en que se encuentra la Unidad Fiscalizable SI X _____ NO _____

6. OBSERVACIONES ASOCIADAS A LA EJECUCIÓN DE LA INSPECCIÓN AMBIENTAL

Con previo acuerdo y según indica el documento “Autorización Notificación Electrónica”, el encargado de la inspección, en nombre del titular, indicó que desea ser notificado del acta de inspección ambiental a través del/los correos: virgilio.quilodran@metso.com

7. HECHOS CONSTATADOS Y/O ACTIVIDADES REALIZADAS

A las 11:00 horas se ingresa a las instalaciones de METSO Chile S.A, con el objetivo de verificar el estado y condiciones operacionales de las fuentes fijas tipo caldera, en el marco del PPDA para las comunas de Concón, Quintero y Puchuncaví (D.S. 105/2018 MMA).

Se realiza reunión de inicio con la asistencia de Argilio Quilodrán jefe de Mantención y Katherine Muñoz jefa del departamento HSE, a quienes se les informa el objetivo de la fiscalización.

Se inspecciona caldera de vapor N° 1 y 2, constando que al momento de la inspección ambas calderas se encuentran operativas, por otro lado, se toma conocimiento de las siguientes especificaciones:

| Especificaciones de Caldera | | Fuente / Referencia |
|--|----------------------------|--|
| Nombre | Caldera de vapor N°1 | Informe técnico, 22 de junio del 2022 |
| Registro RFP | No cuenta | - |
| Registro Salud | SSVQ25 | ORD N° 966, SEREMI de Salud |
| Fecha Oficio Registro | 14 febrero del 1985 | ORD N° 966, SEREMI de Salud |
| Marca | GENERATOR AB | Informe técnico, 22 de junio del 2022 |
| Modelo | IGNEOTUBULAR TRES PASOS | Informe técnico, 22 de junio del 2022 |
| Año de Fabricación | 1969 | Informe técnico, 22 de junio del 2022 |
| N° de Fabrica/N° de Serie | 1675 | Informe técnico, 22 de junio del 2022 |
| Tipo de Combustible (Principal/Secundario) | GLP/PETROLEO DIESEL | Informe técnico, 22 de junio del 2022 |
| Potencia Térmica [MWt] | 1,62 | Informe de Muestreo Material Particulado, 2023 |
| Especificaciones de Caldera | | Fuente / Referencia |
| Nombre | Caldera de vapor N°2 | Informe técnico, 28 de junio del 2022 |
| Registro RFP | No cuenta | - |
| Registro Salud | SSVQ107-2 | ORD N° 349, SEREMI de Salud |
| Fecha Oficio Registro | 19 mayo 2005 | ORD N° 349, SEREMI de Salud |

| | | |
|--|----------------------------|--|
| Marca | INGETEM LTDA | Informe técnico, 28 de junio del 2022 |
| Modelo | IGNEOTUBULAR TRES PASOS | Informe técnico, 28 de junio del 2022 |
| Año de Fabricación | 2004 | Informe técnico, 28 de junio del 2022 |
| Nº de Fabrica/Nº de Serie | 01711 | Informe técnico, 28 de junio del 2022 |
| Tipo de Combustible (Principal/Secundario) | GLP/PETROLEO DIESEL | Informe técnico, 28 de junio del 2022 |
| Potencia Térmica [MWt] | 1,62 | Informe de Muestreo Material Particulado, 2023 |

De acuerdo con lo informado por Don Virgilio Quilodrán las calderas son utilizadas para la producción de vapor, el cual es utilizado para generar el calor necesario en los procesos de vulcanizado de revestimiento de caucho, extrusora y laminado, procesos que tienen como finalidad la producción de componentes de desgaste para la minería.

Según lo señalado por jefe de mantenimiento, el ciclo de operación de la caldera es desde las 07:00 horas a 00:00 horas de lunes a viernes, donde se mantiene una unidad en servicio y otra de respaldo.

Al momento de la visita se pudo constatar que ambas calderas se encuentran operativas, no obstante, la unidad N°1 se encuentra en funcionamiento y la N° 2 en mantenimiento.

Además, agua de las calderas es suministrada mediante filtro de osmosis inversa y ablandador de agua.

Se constata que las fuentes poseen instrumentación para registrar las horas de funcionamiento. Por lo que se procede a registrar características:

| Instrumentación registro horario | | Observaciones |
|--|------------------|---|
| Instrumento de medición (Horómetro, flujómetro, caudalímetro u otro) | Horómetro | Equipo se encuentra en cabezal de quemador |
| Marca de Instrumento | Baltur | - |
| Tipo de Instrumento (analógico/digital) | Digital | - |
| Forma de registro de medición | Digital y manual | El registro digital se realiza a través del transmisor de información y el registro manual se deja consignado en reporte diario consumos de caldera |
| Frecuencia de registro de medición | Diario | - |
| Forma de registro del estado del instrumento | No cuenta | - |
| Frecuencia de registro del estado del instrumento | No aplica | - |
| ¿Usa otro método de medición? ¿Cuál(es)? | No | |
| Descripción del otro método | No aplica | |
| Caso uso de Horómetro | | Observaciones |
| ¿Horómetro sellado e inviolable? (Si/No) | si | - |
| ¿Horómetro sin vuelta a cero? (Si/No) | si | - |

Se realiza registro fotográfico del instrumento.

Se inspecciona el libro de vida de la caldera constatando que existe consistencia con las especificaciones de la fuente con la información reportada.

En sala de caldera, existen cuatro tipos de registros asociados a su funcionamiento:

- Libro de vida independiente para ambas calderas, el cual contiene, revisiones y pruebas que son realizadas por profesionales

de la SEREMI de Salud.

- Bitácora diaria, esta es realizada por operador de turno en donde se registra de manera manual, cada una hora, los datos de presión vapor, presión de bomba de agua, medidor de agua, medidor de agua ablandador, medidor de vapor, temperatura del estanque de almacenamiento, medidor de gas caldera, presión gas red, presión gas caldera, estado de llama, carga estanque.
- Reporte diario consumo de caldera, se registra una vez al día por operador, en donde se visualiza consumos diarios, medidores de gas, flujómetro vapor y horómetro.
- Control de análisis de agua, registro que se lleva diariamente.

Las calderas N°1 y N°2, utilizan exclusivamente Gas Licuado de acuerdo con lo señalado por Virgilio Quilodrán, lo que se pudo constatar en terreno, verificando la existencia únicamente de una línea de combustible de tipo gaseoso.

Siendo las 13:00 horas, se da por finalizada la fiscalización.

8. DOCUMENTOS PENDIENTES DE ENTREGAR POR PARTE DEL TITULAR

| Nº | Descripción |
|----|-------------|
| 1 | |
| 2 | |
| 3 | |

9. FISCALIZADORES PARTICIPANTES (Comenzando el listado con el encargado(a) de las actividades de Inspección Ambiental)

| Nombre | Organismo | Firma |
|------------------|-----------|---|
| Eduardo Manzo V. | SMA |  |
| Aymara Valle L. | SMA |  |

10. OTROS ASISTENTES

| Nombre | Institución/Empresa | Firma |
|-----------------------|---------------------|-------|
| Virgilio Quilodrán J. | METSO Chile S.A. | ----- |

11. RECEPCIÓN DEL ACTA

| | |
|---|---|
| 11.1 El Encargado o Responsable de la Unidad Fiscalizable receptionó copia del Acta: (Marque con x según corresponda) SI _____ NO <u>x</u> _____ | En caso de que el Acta no haya sido recepcionada, indique el motivo: Ausencia del Encargado _____ Negación de Recepción _____ Otro <u>x</u> _____ |
| | Observaciones: (Detallar brevemente las circunstancias y/o acontecimientos ocurridos) El acta de inspección de la fiscalización ambiental se notifica al titular, de mutuo acuerdo con el encargado de la inspección, a través de correo electrónico. |